

Software-Lizenzvereinbarung

Die Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Deutschland (im Folgenden: Auerswald) stellt her und vertreibt im Wesentlichen Geräte zur Kommunikation sowie Software zur Unterstützung der Funktionalität dieser Geräte (als gerätebezogene Software („embedded“ Software bzw. Firmware) oder „stand alone“-Software). Auerswald möchte mit Ihnen die nachfolgenden Bedingungen über die Nutzung der nachstehend definierten Software vereinbaren. Die Software kann Open-Source-Software enthalten, für die zusätzlich Lizenzbedingungen Dritter gelten.

1. Information über den Inhalt der Software-Lizenzvereinbarung und Abschluss

1.1 Die Lizenzvereinbarung wird Ihnen mit dem Gerät in Papierform oder elektronisch zur Durchsicht zur Verfügung gestellt, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen oder die Software herunterladen, installieren oder gebrauchen. Bitte lesen Sie den Text der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch. Sollten Sie bei Durchsicht der Lizenzvereinbarung Fragen zu der Lizenzvereinbarung haben, kontaktieren Sie bitte Auerswald per E-Mail unter der E-Mail-Adresse license@auerswald.de. Soweit die Software Open-Source-Software verwendet, verweisen wir auf die im Internet im Bereich des Downloads oder in der Bedienoberfläche des Produktes zur Verfügung stehenden Lizenzbedingungen Dritter.

1.2 Während des Vorgangs des Herunterladens, des Installierens, der Registrierung/Anmeldung des Gerätes oder des Gebrauchs der Software werden Sie gefragt, ob Sie sich mit den Bedingungen dieser Vereinbarung einverstanden erklären (dieser Vorgang wird nachfolgend als „Abfrage“ bezeichnet). Dazu ist das Anklicken eines „Ja“-Buttons vorgesehen. Mit dem Anklicken dieses Buttons erklären Sie unwiderruflich und rechtlich verbindlich Ihr Einverständnis. Sofern Sie mit dieser Lizenzvereinbarung nicht einverstanden sind, klicken Sie bitte den „Nein“-Button an. Ein Herunterladen, Installieren oder Nutzen der Software ist dann nicht möglich. Soweit eine Abfrage aus technischen Gründen nicht erfolgt, sehen wir die Ingebrauchnahme des Gerätes oder der Software als konkludente Einverständniserklärung mit dieser Lizenzvereinbarung und/oder den Lizenzbedingungen Dritter für Open-Source-Software an.

1.3 Hinweis: Stimmen Sie der Software-Lizenzvereinbarung nicht zu, muss die Nutzung der Software unterbleiben. Dies wird die Nutzung eines von Auerswald erworbenen Produktes erschweren oder sogar ausschließen.

2. Gegenstand der Vereinbarung; Bindung an die Beschaffung von Auerswald Produkten

2.1 Gegenstand der Vereinbarung ist die Einräumung eines Nutzungsrechtes an Software (auch bezeichnet als Lizenz), welches im Einzelnen nachfolgend beschrieben wird und unter der aufschiebenden Bedingung der Zahlung der Lizenzentgeltzahlung (siehe Ziffer 6) steht. Grundsätzlich erfolgt die Einräumung nicht ausschließlich und begrenzt auf die Laufzeit dieser Vereinbarung.

2.2 Grundsätzlich wird das Nutzungsrecht (im Folgenden auch bezeichnet als Lizenz) für eine einzelne Kopie der Software erteilt, wobei Updates, Upgrades oder sonstige Modifikationen der Software mit erfasst sind, es sei denn, es handelt sich dabei um vergütungspflichtige Modifikationen der Software.

2.3 Soweit die Software bestimmungsgemäß dazu verwendet werden soll, die Funktionalität von Geräten zu unterstützen, ist der Bestand dieser Lizenzvereinbarung an den Bestand des der Beschaffung dieser Geräte zugrunde liegenden Vertrages mit Auerswald oder einem autorisierten Vertriebspartner von Auerswald gebunden. Wird der letztgenannte Vertrag gleich aus welchem Rechtsgrund beendet, endet auch die Lizenzvereinbarung, soweit sie zum Zeitpunkt der Vertragsbeendigung schon in Kraft getreten sein sollte, es sei denn, dies würde den Lizenznehmer unangemessen benachteiligen. Ist Auerswald im Rahmen des Vertrages zur Beschaffung zur Zurückbehaltung von Leistungen berechtigt, so steht Auerswald auch im Rahmen dieser Lizenzvereinbarung ein solches Recht zu. Diese Regelung gilt nicht, soweit es sich bei Ihnen als Vertragspartner um einen Verbraucher handelt.

3. Grundlagen der Lizenzvereinbarung

3.1 Grundlage der Lizenzvereinbarung sind ausschließlich die Bedingungen, wie sie in diesem Dokument formuliert sind; weitere mündliche oder sonstige Absprachen bestehen nicht. Sollte es weitere Absprachen geben, so gehen die Regelungen in diesem Dokument vor.

3.2 Der Einbeziehung anderer Bedingungen, insbesondere allgemeiner Geschäftsbedingungen oder allgemeiner Einkaufsbedingungen von Ihrer Seite wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Dies gilt auch, soweit im Übrigen während der Geschäftsbeziehung zwischen Ihnen und Auerswald auf derartige Bedingungen verwiesen wird.

4. Definition

Software meint jede Form von Programm, erzeugt mittels eines Quellcodes, an dem Auerswald oder seinen Lieferanten geistige Schutzrechte zustehen einschließlich aller dazugehörigen Materialien und Nutzerinformation, unabhängig davon, wie die Speicherung der Software erfolgt und unabhängig davon, ob es sich um eine Software für von Auerswald hergestellte und vertriebene Produkte (gerätegebundene Software) oder um eigenständige Software („stand alone“) handelt. Der Begriff Software umfasst auch alle Upgrades, Updates, Versionen oder sonstige Modifikationen.

Computersystem meint jede Art von Computer-Hardware, auf deren Festspeicher Software installiert wird oder über die der Zugriff auf Software erfolgt.

Nutzer meint jede individuelle natürliche oder juristische Person, der Nutzungsrechte an der Software eingeräumt werden und nicht die Person, die die Software tatsächlich gebraucht. Soweit es sich beim Nutzer um eine juristische Person handelt, ist der juristischen Person gestattet, das Nutzungsrecht durch die für sie handelnden Personen auszuüben, soweit damit nicht die Anzahl der Kopien der Software überschritten wird.

Verbraucher meint jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließt, die überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können.

Bestimmungsgemäße Verwendung meint die Verwendung der Software, so wie sie in den Benutzerinformationen insbesondere in den Bedienungshinweisen für die Software beschrieben wird. Grundsätzlich beschränkt sich dabei die Verwendung von Firmware ausschließlich auf die Nutzung für das jeweilige Auerswald Gerät.

5. Lizenz an der Software

5.1 Auerswald räumt hiermit dem Nutzer eine Lizenz zur Nutzung der Software für deren, durch Auerswald festgelegte, bestimmungsgemäße Verwendung, insbesondere die Nutzung im Zusammenhang mit der Nutzung von Auerswald Produkten, ein. Die Einräumung der Lizenz stellt keinen Erwerb der Software dar. Die Lizenz endet mit Beendigung dieser Vereinbarung, es sei denn, dies stellt für den Nutzer eine unangemessene Benachteiligung dar. Eine einmal für Software erteilte Lizenz berechtigt nur zur Nutzung dieser Software und begründet keinen Anspruch auf Lizenz für andere Software von Auerswald.

5.2 Die Gewährung der Lizenz erfolgt unter den nachstehend genannten Bedingungen:

5.2.1 Der Nutzer darf die Software ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung der Software durch ihn selbst oder soweit dies die bestimmungsgemäße Verwendung vorsieht, durch Dritte nutzen.

5.2.2 Der Nutzer hat es zu unterlassen, die Lizenz und die daraus folgenden Rechte an Dritte zu übertragen, abzutreten, zu veräußern oder Unterlizenzen an Dritte einzuräumen. Die vorstehende Regelung gilt nicht, wenn zuvor bereits die Erschöpfung der Auerswald zustehenden Rechte eingetreten ist. Weiter ist die Nutzung von Geräten auf Mietbasis (z. B. Anbieten von Call-Through-Dienstleistungen) hiervon nicht erfasst.

5.2.3 Dem Nutzer ist es – außer in den Fällen des von Auerswald gestatteten Weiterverkaufs – untersagt, Dritten, in welcher Form auch immer, die Nutzung der Software zu gestatten. Die Weitergabe eines Lizenzschlüssels oder einer

sonstigen elektronischen Verschlüsselung, die zum Gebrauch der Software dienen würde, ist untersagt.

5.2.4 Außer in den Fällen, in denen dies ausdrücklich vorgesehen ist, darf die Software nicht zusammen mit anderer Software von Dritten kombiniert werden, da in einem solchen Fall die Funktionsfähigkeit der Software nicht mehr sichergestellt ist, was letztendlich auch zum Funktionsausfall oder Funktionsbeeinträchtigung bei Auerswald Geräten führen kann. Für sich daraus ergebende Folgen steht Auerswald außer in den Fällen, in denen Auerswald vorsätzliches oder grob fahrlässiges Handeln trifft oder in Fällen der Körperverletzung, nicht ein.

5.3 Die Lizenz berechtigt den Nutzer zu Folgendem, wobei ihm die nachfolgend ebenfalls definierten Handlungen untersagt sind:

5.3.1 Der Nutzer darf die Software entsprechend ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung in der Anzahl von Kopien der Software, auf die sich die Lizenz bezieht, auf Grundlage der durch Auerswald bereitgestellten Nutzerinformationen nutzen. Soweit ein Upgrade, Update oder eine sonstige Modifikation der Software (gemeinsam bezeichnet als Modifikationen) erfolgt, hat der Nutzer diese Modifikationen nach Maßgabe der Hinweise von Auerswald zu übernehmen, um die Funktionsfähigkeit der Software und ggf. der Geräte sicherzustellen.

5.3.2 Dem Nutzer ist es erlaubt, eine Sicherungskopie der Software zu erstellen. Die Sicherungskopie muss als solche gekennzeichnet sein und ist bei Beendigung des Vertrages an Auerswald herauszugeben oder auf Verlangen von Auerswald nachweislich zu löschen.

5.3.3 Dem Nutzer ist es untersagt, die Software oder Teile hiervon zur Entwicklung eigener Software zu verwenden oder sich an der Entwicklung solcher Software durch Dritte mittelbar oder unmittelbar zu beteiligen (Es sei denn, die Software oder Teile hiervon sind ausdrücklich als „open source“ bezeichnet oder anderweitig von Auerswald mittels der bestimmungsgemäßen Verwendung zur Veränderung zugelassen). Es ist untersagt, Reverse Engineering oder Dekompilierung der Software vorzunehmen (soweit diese nicht im Rahmen der gesetzlich vorbestimmten Fälle wie beispielsweise im deutschen Urheberrecht nach § 69e UrhG erforderlich sein sollte) oder in einer anderen Weise zu versuchen, den Quellcode oder Teile des Quellcodes der Software zu ermitteln. Untersagt ist es auch, die Software zu disassemblieren. Im Weiteren sind Veränderungen der Software nur insoweit gestattet, als dies im Rahmen von Updates oder sonstigen, von Auerswald autorisierten Veränderungen an der Software erforderlich ist.

5.4 Zuwiderhandlungen gegen die in 5.2 und 5.3 enthaltenen Regelungen lassen die in 5.1 eingeräumte Lizenz mit sofortiger Wirkung entfallen. Jedwede schuldhaft direkte oder indirekte Zuwiderhandlung gegen die vorstehend definierten Bedingungen stellt sogleich eine schwerwiegende Verletzung der

Lizenzvereinbarung dar und berechtigt Auerswald über den Fortfall der Lizenz hinaus zur Geltendmachung von sämtlichen vertraglichen oder gesetzlichen Ansprüchen für den Fall einer Vertragsverletzung einschließlich des Anspruchs auf Unterlassen und des Schadensersatzanspruchs auch für Folgeschäden. In Bezug auf den Anspruch auf Unterlassen ist Auerswald auch berechtigt, von Maßnahmen des einstweiligen Rechtsschutzes Gebrauch zu machen.

5.5 Auerswald wird hiermit – außer in den Fällen, in denen der Nutzer ein Verbraucher ist – das Recht eingeräumt, jederzeit vom Nutzer den Nachweis zu fordern, in welcher Anzahl er Kopien der Software auf seinen Computersystemen installiert hat und sich eine solche Installation nachweisen zu lassen. Weicht diese Anzahl von dem Umfang ab, in dem diesem Nutzer Lizenzen eingeräumt sind oder erscheinen die Angaben hierzu in sonstiger Weise nicht glaubwürdig, ist es Auerswald jährlich einmal gestattet, nach vorheriger Ankündigung mit angemessenem Vorlauf zu den üblichen Geschäftszeiten die Räumlichkeiten des Nutzers zu betreten und durch Inaugenscheinnahme der Computersysteme mittels zur Verschwiegenheit verpflichteter Dritter ohne Beeinträchtigung der Geschäftsabläufe des Nutzers und bei Haftung des Dritten für etwaige durch ihn verursachte Beeinträchtigungen der Performance der Computersysteme aus Anlass der Prüfung auf eigene Kosten zu überprüfen, in welcher Anzahl Kopien der Software auf diesen Computersystemen vorhanden sind. Überschreitet die festgestellte die Anzahl der gewährten Lizenzen, so ist Auerswald berechtigt, entsprechend der Überschreitung eine zusätzliche Lizenzgebühr zu berechnen, die 120 % der ursprünglichen Lizenzgebühr für die Software beträgt.

6. Lizenzentgelt

Das für die Einräumung der Lizenz zu entrichtende Lizenzentgelt ist bereits im Kaufpreis für die Auerswald Geräte enthalten. Für „stand alone“-Software wird entweder ein gesonderter Kaufpreis vereinbart oder Auerswald bietet die Software ausdrücklich als „kostenlos“ ohne Zahlung eines Kaufpreises an.

7. Qualität der Software

7.1 Die Rechte in Bezug auf die Qualität der Software regeln sich nach den Bestimmungen des Vertrages zur Überlassung der Geräte. Handelt es sich um „stand alone“-Software, ergeben sich entsprechende Regelungen aus dem Vertrag zur Überlassung der Software.

7.2 Im Rahmen dieser Lizenzvereinbarung gewährleistet Auerswald zur Einräumung der Lizenz vollumfänglich befugt zu sein. Bei Nichteinhaltung dieser Zusage wird Auerswald den Nutzer in den Stand versetzen, die Lizenz vollumfänglich nutzen zu können oder einen angemessenen Ausgleich für entgangene Nutzungen leisten. Weitergehende Ansprüche sind

ausgeschlossen; die Regelungen zum Kauf von Rechten gelten nicht; dies gilt nicht für den Fall, dass der Nutzer ein Verbraucher ist.

8. Geistige Schutzrechte

8.1 Geistige Schutzrechte an der Software, gleich ob unmittelbar oder mittelbar durch Schutz der Geräte, für die die Software Verwendung findet, d.h. insbesondere solche aus Urheberrecht, Patentrecht, oder Gebrauchsmusterrecht, stehen allein Auerswald oder seinen Lieferanten zu. Der Nutzer wird hiermit jede Handlung unterlassen oder sich an derartigen Handlungen beteiligen, die eine Verletzung dieser Schutzrechte nach sich ziehen. Der Nutzer unterlässt es auch, ohne ausdrückliche, schriftliche Zustimmung von Auerswald Schutzrechte an mit Hilfe der Software erzeugten Arbeitsergebnissen zu seinen oder zu Gunsten eines Dritten anzumelden. Vorstehende Regelung gilt auch für alle Auerswald zustehenden Markenrechte.

8.2 Bei Verstößen gegen die vorstehende Verpflichtung ist der Nutzer verpflichtet, Auerswald von allen Auerswald möglicherweise dadurch entstehenden Nachteilen auf erstes Anfordern freizustellen, was auch die Verteidigung gegen Ansprüche Dritter beinhaltet, es sei denn, es handelt sich bei dem Nutzer um einen Verbraucher. Gegenüber Verbrauchern bestehen für Auerswald Ansprüche auf Schadensersatz entsprechend den gesetzlichen Regelungen.

9. Haftung

Mit dem Abschluss dieser Lizenzvereinbarung übernimmt Auerswald keine Einstandspflicht für das Erreichen eines bestimmten Verwendungszwecks beim Nutzer; die Qualität der Software ist in Ziffer 7 geregelt. Im Übrigen ist die Haftung von Auerswald auf die Fälle vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Handelns mit Ausnahme der Herbeiführung von Körperschäden und der Verletzung von für diese Lizenzvereinbarung wesentlichen Vertragspflichten beschränkt.

10. Exportbeschränkungen

Unsere Software und die Software unserer Lieferanten sowie die Geräte oder Komponenten mit denen oder für die die Software zum Einsatz kommt, unterliegen den Beschränkungen des Außenwirtschaftsrechts in Deutschland, der Mitgliedstaaten der EU sowie des Vereinigten Königreiches (UK) und den USA (nach Maßgabe der entsprechenden ECCN-Nummern oder EAR-Nummer 99) nebst den Beschränkungen der Dual-Use-Verordnung oder den Beschränkungen in Hinblick auf den Export von Rüstungsgütern. Ein Export darf daher nur unter Beachtung der vorgenannten Beschränkungen des Außenwirtschaftsrechts, der Vorgaben der Dual-Use-Verordnung bzw. der Beschränkungen in Hinblick auf Rüstungsgüter erfolgen und ist im Weiteren beschränkt auf den Export innerhalb der EU, der EFTA oder in das Vereinigte

Königreich. Hiervon abweichende Exportvorgänge bedürfen unserer ausdrücklichen, schriftlichen Zustimmung.

11. Laufzeit der Vereinbarung

11.1 Die Lizenzvereinbarung wird für den Zeitraum abgeschlossen, in dem der Nutzer das Gerät nutzt oder im Falle der „stand alone“ Software für die übliche Dauer einer Nutzung.

11.2 Das Recht zur außerordentlichen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt. Als wichtiger Kündigungsgrund gilt insbesondere eine trotz Abmahnung fortgesetzte Verletzung wichtiger Bestandteile dieser Vereinbarung insbesondere zur Einräumung der Lizenz.

11.3 Im Fall der Vertragsbeendigung ist der Nutzer verpflichtet, alle bei ihm vorhandenen Kopien der Software einschließlich Sicherungskopien zu löschen und Auerswald auf Verlangen den Vollzug der Löschung nachzuweisen.

12. Geltendes Recht, Gerichtsstand

12.1 Dieser Vertrag unterliegt dem geltenden Recht der Bundesrepublik Deutschland.

12.2 Der Gerichtsstand ist Braunschweig.

Cremlingen, 12.07.2019

FONtevo ist eine Marke der Auerswald GmbH & Co. KG.

Software License Agreement

Auerswald GmbH & Co KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany (hereinafter referred to as “Auerswald”) manufactures and distributes mainly communication equipment and software to support the functionality of such equipment (as embedded software and/or firmware or stand-alone software). Auerswald would like to agree with you the following terms and conditions for the use of the software defined below. The software may contain open source software for which third party license terms also apply.

1. Information about the content of the Software License Agreement and conclusion of the Agreement

1.1 The License Agreement is provided to you with the device in paper or electronic form for review before you use the device or download, install, or use the software. Please read the text of the License Agreement carefully. If you have any questions about the License Agreement when reviewing the License Agreement, please contact Auerswald by e-mail at the e-mail address license@auerswald.de. To the extent that the software uses open source software, we refer to the license conditions of third parties available online in the Downloads area or through the user interface of the product.

1.2 During the process of downloading, installing, registering/logging into the device, or using the software, you will be asked whether you agree to the terms of this Agreement (this process is referred to below as the “Query”). Clicking on a “Yes” button is provided for this purpose. By clicking this button you declare your irrevocable and legally binding consent. If you do not agree with this License Agreement, please click the “No” button. Downloading, installing or using the software is then not possible. If a query is not made for technical reasons, we regard the use of the device or the software as an implied declaration of agreement with this License Agreement and/or the license terms of third parties for open source software.

1.3 Note: If you do not agree to the Software License Agreement, you must not use the Software. This will make it more difficult or even impossible to use a product purchased from Auerswald.

2. Subject matter of the Agreement; commitment to the procurement of Auerswald products

2.1 The object of the Agreement is the granting of a right of use to software (also referred to as license), which will be described in detail below and is subject to the condition precedent of payment of the license fee (see Section 6). The granting is generally not exclusive and limited to the duration of this Agreement.

2.2 The right of use (hereinafter also referred to as license) is generally granted for a single copy of the software, with updates, upgrades or other modifications

of the software being included, unless these are modifications of the software which are subject to remuneration.

2.3 If the software is intended to be used to support the functionality of devices, the existence of this License Agreement is bound to the existence of the contract with Auerswald or an authorised distribution partner of Auerswald on which the procurement of these devices is based. If the latter contract is terminated for any reason whatsoever, the License Agreement shall also terminate to the extent that it has already entered into force at the time of termination, unless this would unreasonably disadvantage the license holder. If Auerswald is entitled to withhold services within the scope of the procurement contract, Auerswald shall also be entitled to such a right within the scope of this License Agreement. This regulation does not apply if you as the contractual partner are a consumer.

3. Principles of the License Agreement

3.1 The License Agreement is based solely on the terms and conditions as set forth in this document; other oral commitments or agreements do not exist. In the event of other agreements, the provisions in this document shall take precedence.

3.2 The inclusion of other conditions, in particular Standard Business Conditions or General Terms and Conditions of Purchase on your part is hereby expressly rejected. This also applies if reference is made to such conditions during the business relationship between you and Auerswald.

4. Definitions

Software means any form of program generated by means of a source code for which Auerswald or its suppliers are entitled to intellectual property rights including all associated materials and user information, regardless of how the software is stored and regardless of whether it is software for products manufactured and distributed by Auerswald (embedded software) or independent software (stand-alone). The term software also includes all upgrades, updates, versions or other modifications.

Computer system means any type of computer hardware on whose hard disk software is installed or through which software is accessed.

User means any individual natural or legal person who is granted rights of use to the software and not the person who actually uses the software. If the user is a legal entity, the legal entity is permitted to exercise the right of use through the persons acting on its behalf, provided that the number of copies of the software is not exceeded.

Consumer means any natural person who concludes a legal transaction for purposes which can predominantly be attributed neither to his/her commercial nor self-employed professional activity.

Intended use means the use of the software as described in the user information, in particular in the operating instructions for the software. The use of firmware is generally limited exclusively to the use for the respective Auerswald device.

5. License for the software

5.1 Auerswald hereby grants the user a license to use the software for its intended use as determined by Auerswald, in particular the use in connection with the use of Auerswald products. The granting of a license shall not constitute an acquisition of the software. The License shall terminate upon termination of this Agreement, unless this constitutes an unreasonable disadvantage to the user. A license granted once for software constitutes an entitlement only to the use of this software and does not justify any claim to a license for other software from Auerswald.

5.2 Licences are granted subject to the conditions set out below:

5.2.1 The user may use the software exclusively for the intended use of the software by himself or, if this is provided for the intended use, by third parties.

5.2.2 The user is not allowed to transfer, assign or sell the license and the resulting rights or grant sub-licenses to third parties. The above regulation does not apply if the exhaustion of the rights to which Auerswald is entitled has already occurred before. Furthermore, the use of equipment on a rental basis (e.g. the provision of call through services) is not included.

5.2.3 The user is prohibited – except in cases of resale permitted by Auerswald – from allowing third parties to use the software in any form whatsoever. Any transfer of a license key or any other electronic encryption to enable the use of the software is prohibited.

5.2.4 Except in cases where this is expressly provided for, the software may not be combined with other software from third parties. In such a case the functionality of the software is no longer guaranteed, which can ultimately also lead to functional failure or functional impairment of Auerswald devices. Auerswald shall not be responsible for any consequences resulting from this, except in cases in which Auerswald acted intentionally or grossly negligently or in cases of bodily injury.

5.3 The license entitles the user to the following, with the actions also defined below being prohibited:

5.3.1. The user may use the software according to its intended use in the number of copies of the software to which the license refers, based on the user information provided by Auerswald. If an upgrade, update or other modification of the software (collectively referred to as modifications) takes place, the user shall accept these modifications according to the instructions of Auerswald in order to ensure the functionality of the software and the devices, if applicable.

5.3.2 The user is allowed to create a backup copy of the software.

The backup copy must be marked as such and must be returned to Auerswald upon termination of the Contract or demonstrably deleted at Auerswald's request.

5.3.3 The user is prohibited from using the software or parts thereof for the development of his own software or from participating directly or indirectly in the development of such software by third parties (unless the software or parts thereof is expressly designated as "open source" or otherwise approved for modification by Auerswald by means of its intended use). It is prohibited to reverse engineer or decompile the software (unless required by law, such as German copyright law under Section 69e UrhG (German Copyright Law)) or otherwise attempt to identify the source code or parts of the source code of the Software. It is also prohibited to disassemble the software. Furthermore, changes to the software are only permitted to the extent necessary within the scope of updates or other changes to the software authorised by Auerswald.

5.4 Contraventions against the provisions contained in 5.2 and 5.3 shall render the license granted in 5.1 null and void with immediate effect. Any culpable direct or indirect violation of the conditions defined above immediately constitutes a serious violation of the License Agreement and shall entitle Auerswald, beyond the termination of the license, to assert all contractual or legal claims in the event of a breach of contract, including the right to cease and desist and the claim for damages, including for consequential damages. Auerswald shall also be entitled to make use of measures of temporary legal protection with regard to the claim to cease and desist.

5.5 Auerswald is hereby granted the right – except in cases where the user is a consumer – to demand from the user at any time proof of the number of copies of the software installed on the user's computer systems and to have such an installation verified. If this number deviates from the extent to which the user has been granted licenses or if the relevant information does not appear to be credible in any other way, Auerswald shall be permitted, once a year, to enter the User's premises with reasonable advance notice during normal business hours after prior notification and to have the computer systems inspected by a third party obliged to secrecy, without impairing the user's business processes and with the third party being liable for any impairment of the performance of the computer system caused by the third party on the occasion of the inspection, to inspect at its own expense the number of copies of the software available on these computer systems. If the number determined exceeds the number of licenses granted, Auerswald shall be entitled to charge an additional license fee, which amounts to 120 % of the original license fee for the software.

6. Licence fee

The licence fee to be paid for the granting of the licence is included in the purchase price of the Auerswald equipment. For stand-alone software either a separate purchase price is agreed or Auerswald offers the software explicitly as “free of charge” without payment of a purchase price.

7. Quality of the software

7.1 The rights with regard to the quality of the software shall be governed by the provisions of the contract for the provision of the equipment. In the case of stand-alone software, the corresponding provisions result from the contract for the provision of the software.

7.2 Within the scope of this License Agreement, Auerswald guarantees to be fully authorised to grant the license. In case of non-compliance with this promise, Auerswald will enable the user to use the license in its entirety or to make appropriate compensation for loss of use. Further claims are excluded; the regulations on the purchase of rights shall not apply; this does not apply in the event that the user is a consumer.

8. Intellectual property rights

8.1 Intellectual property rights to the software, whether directly or indirectly through protection of the devices for which the software is used, i.e. in particular those arising from copyright, patent law or utility model law, are the sole property of Auerswald or its suppliers. The user shall hereby refrain from any action or from participating in actions that result in an infringement of these property rights. The user shall also refrain from registering property rights to work results generated with the help of the software for his or her own benefit or for the benefit of a third party without the express written consent of Auerswald. The above regulation also applies to all trademark rights of Auerswald.

8.2 In case of violations of the above obligation, the user shall be obliged to indemnify Auerswald from all possible disadvantages possibly suffered by Auerswald on first request, which also includes the defence against claims of third parties, unless the user is a consumer. Auerswald shall be entitled to claim damages from consumers according to the statutory rules.

9. Liability

With the conclusion of this License Agreement Auerswald does not assume any liability for the achievement of a certain purpose for the user; the quality of the software is regulated in Section 7. Otherwise, Auerswald’s liability shall be limited to cases of intentional or grossly negligent action with the exception of bodily injury and the violation of contractual obligations essential for this License Agreement.

10. Export restrictions

Our software and the software of our suppliers as well as the devices or components with or for which the software is used are subject to the restrictions

of foreign trade law in Germany, the member states of the EU and the United Kingdom (UK) and the USA (in accordance with the corresponding ECCN numbers or EAR number 99) in addition to the restrictions of the Dual Use Regulation or the restrictions regarding the export of arms. Exports may therefore only occur in compliance with the aforementioned restrictions of foreign trade law, the provisions of the Dual Use Regulation or the restrictions regarding arms exports, and are moreover limited to exports within the EU, the EFTA or to the United Kingdom. Export operations deviating from this require our explicit, written agreement.

11. Term of the Agreement

11.1 The License Agreement is concluded for the period in which the user uses the device or, in the case of stand-alone software, for the usual duration of use.

11.2 The right to extraordinary termination for substantial grounds shall remain unaffected. Substantial grounds for termination shall in particular be a continued violation of important components of this Agreement, in particular for granting of the license, despite a warning.

11.3 In the event of termination of the Contract, the user shall be obliged to delete all copies of the software in their possession, including backup copies, and to prove to Auerswald upon request that the deletion has been carried out.

12. Applicable law, place of jurisdiction

12.1 This contract is subject to the applicable law of the Federal Republic of Germany.

12.2 The place of jurisdiction is Braunschweig, Germany.

Cremlingen, July 12, 2019

FONtevo is a trademark of Auerswald GmbH & Co. KG.

Άδεια χρήσης λογισμικού

Η Auerswald GmbH & Co. KG, με έδρα στην οδό Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Γερμανία (στο εξής: Auerswald) παράγει και διανέμει κυρίως συσκευές επικοινωνίας καθώς και λογισμικό για υποστήριξη της λειτουργικότητας αυτών των συσκευών (ως λογισμικό σχετικό με τις συσκευές («ενσωματωμένο» λογισμικό ή υλικολογισμικό) ή «αυτόνομο» λογισμικό). Η Auerswald επιθυμεί να συνομολογήσει μαζί σας τους ακόλουθους όρους σχετικά με τη χρήση του λογισμικού που ορίζεται παρακάτω. Το λογισμικό μπορεί να περιέχει λογισμικό ανοιχτού κώδικα, για το οποίο ισχύουν πρόσθετοι όροι άδειας τρίτων.

1. Πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενο της άδειας χρήσης λογισμικού και σύναψη

1.1 Η άδεια χρήσης λογισμικού σας παρέχεται μαζί τη συσκευή σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή ώστε να την ελέγξετε, προτού θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία ή κατεβάσετε, εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το λογισμικό. Διαβάστε προσεκτικά το κείμενο της άδειας χρήσης. Εάν κατά τον έλεγχο της άδειας χρήσης έχετε ερωτήσεις σχετικά με αυτή, επικοινωνήστε με την Auerswald μέσω email στη διεύθυνση license@auerswald.de. Εφόσον το λογισμικό χρησιμοποιεί λογισμικό ανοιχτού κώδικα, σας παραπέμπουμε στους όρους άδειας τρίτων που διατίθενται στο Internet στην ενότητα των λήψεων ή στο περιβάλλον εργασίας χρήστη του προϊόντος.

1.2 Κατά τη διαδικασία της λήψης, της εγκατάστασης, της εγγραφής/δήλωσης της συσκευής ή της χρήσης του λογισμικού θα ερωτηθείτε εάν συμφωνείτε με τους όρους αυτής της σύμβασης (αυτή η διαδικασία θα ονομάζεται στο εξής «ερώτηση»). Για τον σκοπό αυτό θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Ναι». Με το πάτημα αυτού του κουμπιού δηλώνετε αμετάκλητα και δεσμευτικά τη συγκατάθεσή σας. Εάν δεν συμφωνείτε με αυτήν την άδεια χρήσης, πατήστε το κουμπί «Όχι». Σε αυτήν την περίπτωση δεν είναι δυνατή η λήψη, η εγκατάσταση ή η χρήση του λογισμικού. Εάν δεν πραγματοποιηθεί η ερώτηση για τεχνικούς λόγους, θεωρούμε τη θέση της συσκευής ή του λογισμικού σε λειτουργία ως σιωπηρή δήλωση αποδοχής αυτής της άδειας χρήσης ή/και των όρων χρήσης τρίτων για λογισμικό ανοιχτού κώδικα.

1.3 Υπόδειξη: Εάν δεν συμφωνείτε με την άδεια χρήσης του λογισμικού, αποφύγετε τη χρήση του λογισμικού. Αυτό θα περιπλέξει ή θα αποκλείσει τη χρήση ενός προϊόντος που αγοράστηκε από την Auerswald.

2. Αντικείμενο της σύμβασης. Δέσμευση για την προμήθεια προϊόντων Auerswald

2.1 Το αντικείμενο της σύμβασης είναι η παραχώρηση ενός δικαιώματος χρήσης λογισμικού (αναφέρεται και ως άδεια χρήσης), το οποίο περιγράφεται λεπτομερώς παρακάτω και εξαρτάται από τον αναβλητικό όρο πληρωμής της

πληρωμής των τελών της άδειας (βλέπε παράγραφο 6). Κατά βάση η παραχώρηση δεν πραγματοποιείται αποκλειστικά και περιορίζεται στη διάρκεια αυτής της σύμβασης.

2.2 Κατά βάση το δικαίωμα χρήσης (εφεξής και ως άδεια χρήσης) παρέχεται για ένα μόνο αντίγραφο του λογισμικού, όπου περιλαμβάνονται ενημερώσεις, αναβαθμίσεις ή άλλες τροποποιήσεις του λογισμικού, εκτός εάν πρόκειται για τροποποιήσεις του λογισμικού που υπόκεινται σε πληρωμή.

2.3 Εφόσον το λογισμικό προορίζεται για την υποστήριξη της λειτουργικότητας των συσκευών, η ύπαρξη της παρούσας άδειας χρήσης συνδέεται με την ύπαρξη σύμβασης για την προμήθεια αυτών των συσκευών με την Auerswald ή με έναν εξουσιοδοτημένο συνεργάτη διανομής της Auerswald. Σε περίπτωση καταγγελίας της προαναφερθείσας σύμβασης για οποιοδήποτε νόμιμο λόγο, η άδεια χρήσης λήγει επίσης, στο μέτρο που είχε ήδη τεθεί σε ισχύ κατά τη λήξη της σύμβασης, εκτός αν αυτό αδικεί σε υπερβολικό βαθμό τον κάτοχο της άδειας. Εάν η Auerswald δικαιούται στο πλαίσιο της σύμβασης προμήθειας να παρακρατήσει παροχές, τότε η Auerswald δικαιούται επίσης ένα τέτοιο δικαίωμα βάσει της παρούσας άδειας χρήσης. Αυτός ο κανόνας δεν ισχύει, εφόσον εσείς ως αντισυμβαλλόμενος είστε ένας καταναλωτής.

3. Βασικές αρχές της άδειας χρήσης

3.1 Η άδεια χρήσης βασίζεται αποκλειστικά στους όρους που διατυπώνονται στο παρόν έγγραφο. Δεν υπάρχουν άλλες συμφωνίες, προφορικές ή λοιπές. Εάν υπάρξουν περαιτέρω συμφωνίες, οι κανόνες αυτού του εγγράφου υπερισχύουν.

3.2 Η συμπερίληψη άλλων όρων, ιδίως των γενικών όρων και των γενικών όρων προμήθειας από την πλευρά σας, αποκλείεται ρητώς διά του παρόντος. Το ίδιο ισχύει και εφόσον κατά τη διάρκεια της επιχειρηματικής σχέσης μεταξύ υμών και του Auerswald γίνεται αναφορά σε τέτοιους όρους.

4. Ορισμός

Λογισμικό σημαίνει κάθε μορφή προγράμματος, που έχει δημιουργηθεί από πηγαίο κώδικα, στην οποία η Auerswald ή οι προμηθευτές της έχουν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων όλων των σχετικών υλικών και πληροφοριών χρηστών, ανεξάρτητα από το πώς πραγματοποιείται η αποθήκευση του λογισμικού και ανεξάρτητα από το εάν πρόκειται για ένα λογισμικό για προϊόντα που παράγει και διανέμει η Auerswald (λογισμικό συνδεδεμένο με συσκευές) ή για αυτόνομο λογισμικό («stand alone»). Ο όρος λογισμικό περιλαμβάνει όλες τις αναβαθμίσεις, τις ενημερώσεις, τις εκδόσεις ή άλλες τροποποιήσεις.

Υπολογιστικό σύστημα σημαίνει κάθε είδος υλικού υπολογιστών, που έχει εγκατεστημένο λογισμικό στο σκληρό δίσκο του ή μέσω του οποίου πραγματοποιείται η πρόσβαση στο λογισμικό.

Χρήστης σημαίνει κάθε μεμονωμένο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, στο οποίο έχουν παραχωρηθεί δικαιώματα χρήσης του λογισμικού και όχι το άτομο, που χρησιμοποιεί το λογισμικό στην πράξη. Εάν ο χρήστης είναι νομικό πρόσωπο, το νομικό αυτό πρόσωπο δικαιούται να ασκήσει το δικαίωμα χρήσης από τα πρόσωπα που ενεργούν για λογαριασμό του, εφόσον δεν υπερβαίνει τον αριθμό των αντιγράφων του λογισμικού.

Καταναλωτής σημαίνει κάθε φυσικό πρόσωπο που πραγματοποιεί δικαιοπραξίες για σκοπούς που κατά κύριο λόγο δεν είναι ούτε εμπορικοί ούτε αφορούν την αυτοαπασχόλησή του.

Ενδεδειγμένη χρήση σημαίνει η χρήση του λογισμικού, με τον τρόπο που περιγράφεται στις πληροφορίες χρήστη, ιδιαίτερα στις υποδείξεις χειρισμού για το λογισμικό. Κατά βάση, η χρήση του υλικολογισμικού περιορίζεται αποκλειστικά στη χρήση για την εκάστοτε συσκευή Auerswald.

5. Άδεια για το λογισμικό

5.1 Διά του παρόντος η Auerswald παραχωρεί στον χρήστη μια άδεια για τη χρήση του λογισμικού με τον ενδεδειγμένο από την Auerswald τρόπο, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά τη χρήση σε συνδυασμό με τη χρήση των προϊόντων της Auerswald. Η παραχώρηση της άδειας χρήσης δεν σημαίνει απόκτηση του λογισμικού. Η άδεια λήγει με τη λήξη της παρούσας σύμβασης, εκτός αν αυτό αδικεί σε υπερβολικό βαθμό τον χρήστη. Μια άπαξ άδεια χρήσης λογισμικού παρέχει το δικαίωμα χρήσης μόνο αυτού του λογισμικού και δεν στοιχειοθετεί αξίωση για άδεια χρήσης άλλου λογισμικού της Auerswald.

5.2 Η παροχή της άδειας πραγματοποιείται μόνο υπό τους παρακάτω όρους:

5.2.1 Ο χρήστης επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το λογισμικό αποκλειστικά με τον ενδεδειγμένο τρόπο ο ίδιος ή, εφόσον αυτό προβλέπεται στο πλαίσιο της ενδεδειγμένης χρήσης, από τρίτους.

5.2.2 Ο χρήστης απαγορεύεται να μεταβιβάσει, να παραχωρήσει και να διαθέσει την άδεια χρήσης καθώς και να παραχωρήσει δευτερεύουσες άδειες σε τρίτους. Ο παραπάνω κανόνας δεν ισχύει, εάν προηγουμένως έχουν ήδη εξαντληθεί τα δικαιώματα που αποδίδονται στην Auerswald. Επιπλέον, η χρήση των συσκευών βάσει ενοικίασης (π.χ. προσφορά υπηρεσιών μέσω κλήσης) δεν καλύπτεται από αυτόν.

5.2.3 Ο χρήστης απαγορεύεται, εξαιρουμένων των περιπτώσεων μεταπώλησης που επιτρέπονται από την Auerswald, να επιτρέψει σε τρίτους να χρησιμοποιούν το λογισμικό σε οποιαδήποτε μορφή. Απαγορεύεται η μεταβίβαση ενός κλειδιού άδειας ή άλλης ηλεκτρονικής κρυπτογράφησης που θα χρησίμευε για τη χρήση του λογισμικού.

5.2.4 Εκτός από τις περιπτώσεις όπου αυτό προβλέπεται ρητώς, το λογισμικό δεν επιτρέπεται να συνδυάζεται με άλλο λογισμικό τρίτων, δεδομένου ότι σε μια τέτοια περίπτωση η λειτουργικότητα του λογισμικού δεν είναι πλέον εγγυημένη, πράγμα που τελικά μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια ή τη μείωση της

λειτουργικότητας των συσκευών της Auerswald. Η Auerswald δεν ευθύνεται για τις επακόλουθες συνέπειες, εκτός από τις περιπτώσεις όπου η Auerswald ενεργεί εκ προθέσεως ή λόγω σοβαρής αμέλειας ή σε περιπτώσεις σωματικής βλάβης.

5.3 Η άδεια χρήσης δίνει στο χρήστη το δικαίωμα για τα παρακάτω, όπου απαγορεύονται οι ενέργειες που επίσης προσδιορίζονται παρακάτω:

5.3.1. Ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει το λογισμικό με τον ενδεδειγμένο τρόπο στον αριθμό των αντιγράφων του λογισμικού ο οποίος αναφέρεται στην άδεια χρήσης βάσει των πληροφοριών χρήστη που παρέχει η Auerswald. Σε περίπτωση που πραγματοποιηθεί αναβάθμιση, ενημέρωση ή άλλη τροποποίηση του λογισμικού (συλλογικά αναφέρονται ως τροποποιήσεις), ο χρήστης πρέπει να αποδεχτεί αυτές τις τροποποιήσεις σύμφωνα με τις οδηγίες της Auerswald, προκειμένου να διασφαλίσει τη λειτουργικότητα του λογισμικού και, εάν είναι απαραίτητο, των συσκευών.

5.3.2 Ο χρήστης μπορεί να δημιουργήσει ένα αντίγραφο ασφαλείας του λογισμικού. Το αντίγραφο ασφαλείας πρέπει να επιστημανθεί ως τέτοιο και κατά τη λήξη της σύμβασης πρέπει να επιστραφεί στην Auerswald ή κατόπιν αιτήματος από την Auerswald να διαγραφεί τεκμηριωμένα.

5.3.3 Ο χρήστης απαγορεύεται να χρησιμοποιεί το λογισμικό ή οποιοδήποτε τμήμα του για την ανάπτυξη δικού του λογισμικού ή να συμμετέχει άμεσα ή έμμεσα στην ανάπτυξη τέτοιου λογισμικού από τρίτους (εκτός εάν το λογισμικό ή τμήματα του είναι ρητά καθορισμένα ως «ανοικτού κώδικα» ή έχουν εγκριθεί αλλιώς από την Auerswald μέσω της ενδεδειγμένης χρήσης για τους σκοπούς της τροποποίησης). Απαγορεύεται η αντίστροφη μηχανική ή η αποσυμπίληση του λογισμικού (εφόσον δεν θα πρέπει να απαιτείται στο πλαίσιο των νομικά προκαθορισμένων περιπτώσεων, όπως για παράδειγμα τα γερμανικά δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας σύμφωνα με την παράγραφο § 69e UrhG) ή η απόπειρα με οποιοδήποτε άλλο τρόπο να προσδιοριστεί ο πηγαίος κώδικας ή τμήματα του πηγαίου κώδικα του λογισμικού. Απαγορεύεται επίσης η ανακατασκευή του λογισμικού. Επιπλέον, οι τροποποιήσεις του λογισμικού επιτρέπονται μόνο στο βαθμό που απαιτούνται στο πλαίσιο ενημερώσεων ή άλλων εξουσιοδοτημένων από την Auerswald τροποποιήσεων στο λογισμικό.

5.4 Οι παραβιάσεις των κανόνων στις παραγράφους 5.2 και 5.3 ακυρώνουν άμεσα την άδεια χρήσης που παραχωρήθηκε στην παράγραφο 5.1. Κάθε υπαίτια άμεση ή έμμεση παραβίαση των προαναφερθέντων όρων συνιστά σοβαρή παράβαση της σύμβασης άδειας χρήσης και παρέχει στην Auerswald πέραν από το δικαίωμα κατάργησης της άδειας και το δικαίωμα να εγείρει όλες τις συμβατικές ή νομικές αξιώσεις σε περίπτωση παραβίασης της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης της αξίωσης παράλειψης και της αξίωσης αποζημίωσης για επακόλουθες ζημιές. Όσον αφορά την αξίωση παράλειψης, η Auerswald δικαιούται επίσης να κάνει χρήση προσωρινών μέτρων προστασίας.

5.5 Η Auerswald διατηρεί - εκτός από τις περιπτώσεις όπου ο χρήστης είναι καταναλωτής - το δικαίωμα να ζητήσει από τον χρήστη ανά πάσα στιγμή να αποδείξει τον αριθμό των αντιγράφων του λογισμικού που είναι εγκατεστημένα στα υπολογιστικά του συστήματα και το ό,τι έχει μια τέτοια εγκατάσταση. Εάν ο αριθμός αυτός αποκλίνει από τα παραδοτέα, στο πλαίσιο των οποίων δίνονται άδειες χρήσης στον χρήστη ή εάν οι πληροφορίες δεν φαίνονται αξιόπιστες με άλλο τρόπο, η Auerswald επιτρέπεται να εισέρχεται στις εγκαταστάσεις του χρήστη μία φορά το χρόνο έχοντας ενημερώσει εγκαίρως κατά τις κανονικές εργάσιμες ώρες και με την εξέταση των υπολογιστικών συστημάτων μέσω της εχεμύθειας τρίτων, χωρίς να επηρεάζονται οι επιχειρηματικές δραστηριότητες του χρήστη, και σε περίπτωση ευθύνης τρίτων για οποιοσδήποτε προκληθείσες από αυτήν βλάβες στην απόδοση των υπολογιστικών συστημάτων με την ευκαιρία του ελέγχου να ελέγξει με δικά της έξοδα τον αριθμό των αντιγράφων του λογισμικού σε αυτά τα υπολογιστικά συστήματα. Εάν ο αριθμός που εξακριβώθηκε υπερβαίνει τις παρεχόμενες άδειες, η Auerswald έχει το δικαίωμα, ανάλογα με την υπέρβαση, να χρεώσει ένα πρόσθετο τέλος άδειας χρήσης, το οποίο θα ανέρχεται στο 120 % του αρχικού τέλους άδειας χρήσης για το λογισμικό.

6. Τέλη άδειας χρήσης

Το τέλος άδειας χρήσης που καταβάλλεται για τη χορήγηση της άδειας χρήσης περιλαμβάνεται ήδη στην τιμή αγοράς των συσκευών Auerswald. Για «stand alone» λογισμικό είτε συμφωνείται μια ξεχωριστή τιμή αγοράς είτε η Auerswald παρέχει το λογισμικό ρητώς «δωρεάν» χωρίς πληρωμή μιας τιμής αγοράς.

7. Ποιότητα του λογισμικού

7.1 Τα δικαιώματα σχετικά με την ποιότητα του λογισμικού διέπονται από τους όρους της σύμβασης για την παροχή των συσκευών. Εάν πρόκειται για «stand alone» λογισμικό, προκύπτουν αντίστοιχοι κανόνες από τη σύμβαση για την παροχή του λογισμικού.

7.2 Στο πλαίσιο της παρούσας άδειας χρήσης, η Auerswald εγγυάται την πλήρη εξουσιοδότηση για τη χορήγηση της άδειας. Εάν δεν τηρηθεί αυτή η δέσμευση, η Auerswald θα επιτρέψει στο χρήστη να επωφεληθεί πλήρως από την άδεια ή θα παράσχει επαρκή αποζημίωση για την απώλεια χρήσης. Περαιτέρω αξιώσεις αποκλείονται. Δεν ισχύουν οι κανόνες για την αγορά δικαιωμάτων. Αυτό δεν ισχύει σε περίπτωση που ο χρήστης είναι καταναλωτής.

8. Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας

8.1 Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στο λογισμικό, είτε άμεσα είτε έμμεσα μέσω προστασίας των συσκευών, για τις οποίες χρησιμοποιείται το λογισμικό, δηλαδή ιδίως εκείνα που προέρχονται από το δίκαιο πνευματικής ιδιοκτησίας, το δίκαιο ευρεσιτεχνίας ή το δίκαιο περί υποδειγμάτων, αποτελούν αποκλειστική ιδιοκτησία της Auerswald ή των προμηθευτών της. Ο χρήστης αποφεύγει οποιαδήποτε ενέργεια ή συμμετοχή σε τέτοιες ενέργειες που συνεπάγονται παραβίαση αυτών των δικαιωμάτων προστασίας. Ο χρήστης

επίσης αποφεύγει την κατοχύρωση τυχόν δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας επί των αποτελεσμάτων εργασίας που παράγονται με τη βοήθεια του λογισμικού για λογαριασμό του ίδιου ή υπέρ τρίτου χωρίς τη ρητή γραπτή συγκατάθεση της Auerswald. Ο παραπάνω κανονισμός εφαρμόζεται επίσης σε όλα τα εμπορικά σήματα της Auerswald.

8.2 Σε περίπτωση παραβίασης της ανωτέρω υποχρέωσης, ο χρήστης υποχρεούται να αποζημιώσει την Auerswald για όλες τις ενδεχόμενες ζημιές που θα υποστεί κατόπιν του πρώτου αιτήματος, συμπεριλαμβανομένης της υπεράσπισης έναντι απαιτήσεων τρίτων, εκτός εάν ο χρήστης είναι καταναλωτής. Για τους καταναλωτές η Auerswald θα απαιτεί αποζημίωση σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς.

9. Ευθύνη

Με τη σύναψη αυτής της σύμβασης άδειας χρήσης, η Auerswald δεν αναλαμβάνει καμία εγγυητική υποχρέωση να πληρώσει για την επίτευξη συγκεκριμένου σκοπού χρήσης από τον χρήστη. Η ποιότητα του λογισμικού ρυθμίζεται στην παράγραφο 7. Κατά τα λοιπά, η ευθύνη της Auerswald περιορίζεται σε περιπτώσεις προμελετημένης ή βαριάς αμέλειας, με εξαίρεση την πρόκληση σωματικών βλαβών και την παραβίαση των συμβατικών υποχρεώσεων που είναι απαραίτητες για την παρούσα σύμβαση άδειας χρήσης.

10. Περιορισμοί εξαγωγής

Το λογισμικό και το λογισμικό των προμηθευτών μας καθώς και οι συσκευές ή τα εξαρτήματα, με τα οποία χρησιμοποιείται το λογισμικό, υπόκεινται στους περιορισμούς του νόμου περί εξωτερικού εμπορίου της Γερμανίας, των κρατών-μέλη της ΕΕ καθώς και του Ηνωμένου Βασιλείου και των ΗΠΑ (σύμφωνα με τους αντίστοιχους αριθμούς ECCN ή τον αριθμό EAR 99), καθώς και στους περιορισμούς της διάταξης διπλής χρήσης ή τους περιορισμούς στην εξαγωγή αμυντικού εξοπλισμού. Συνεπώς, η εξαγωγή μπορεί να γίνει μόνο σύμφωνα με τους προαναφερθέντες περιορισμούς του νόμου περί εξωτερικού εμπορίου, τις απαιτήσεις της διάταξης για τη διπλή χρήση ή τους περιορισμούς στον αμυντικό εξοπλισμό και περιορίζεται περαιτέρω στις εξαγωγές εντός της ΕΕ, της ΕΖΕΣ ή του Ηνωμένου Βασιλείου. Οι διαδικασίες εξαγωγής που αποκλίνουν από τα παραπάνω απαιτούν τη ρητή, γραπτή έγκρισή μας.

11. Χρονική διάρκεια της σύμβασης

11.1 Η σύμβαση της άδειας χρήσης συνάπτεται για το χρονικό διάστημα, κατά το οποίο ο χρήστης χρησιμοποιεί τη συσκευή ή σε περίπτωση «stand alone» λογισμικού για την τυπική διάρκεια μιας χρήσης.

11.2 Δεν θίγεται το δικαίωμα της έκτακτης καταγγελίας της σύμβασης για σημαντικούς λόγους. Ως σημαντικός ειδικός λόγος θεωρείται η συνεχής παραβίαση σημαντικών στοιχείων της παρούσας συμφωνίας παρά τις οχλήσεις, και ιδίως της χορήγησης της άδειας χρήσης.

11.3 Σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης, ο χρήστης υποχρεούται να διαγράψει όλα τα υπάρχοντα αντίγραφα του λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων των αντιγράφων ασφαλείας, και να αποδείξει στην Auerswald, κατόπιν αιτήματος, την εκτέλεση της διαγραφής.

12. Εφαρμοστέο δίκαιο, αρμόδιο δικαστήριο

12.1 Η παρούσα σύμβαση διέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

12.2 Το αρμόδιο δικαστήριο είναι στο Braunschweig.

Cremlingen, 12.07.2019

Τα FONtevo είναι εμπορικό σήμα της Auerswald GmbH & Co. KG.

Contrat de licence de logiciel

La société Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Allemagne (ci-après dénommée : Auerswald) fabrique et vend essentiellement des périphériques de communication ainsi que des logiciels destinés à prendre en charge les fonctionnalités de ces périphériques (en tant que logiciels liés au périphérique (logiciels « embarqués » ou firmware) ou logiciels « autonomes »). Auerswald souhaite convenir avec vous les conditions générales suivantes pour l'utilisation du logiciel défini ci-dessous. Le logiciel peut contenir des logiciels à code source ouvert (« logiciel libre ») pour lesquels des conditions de licence de tiers s'appliquent également.

1. Informations sur le contenu du Contrat de licence de logiciel et conclusion du Contrat

1.1 Le Contrat de licence vous est mis à disposition avec le périphérique sur support papier ou par voie électronique pour examen avant que vous utilisiez le périphérique ou avant que vous téléchargiez, installiez ou utilisiez le logiciel. Veuillez lire attentivement le texte du Contrat de licence. Si vous avez des questions au sujet du Contrat de licence, veuillez contacter Auerswald par e-mail à l'adresse license@auerswald.de. Si le logiciel utilise un logiciel à code source ouvert (« logiciel libre »), nous renvoyons aux conditions de licence de tiers disponibles sur Internet dans la zone de téléchargement ou dans l'interface utilisateur du produit.

1.2 Pendant le processus de téléchargement, d'installation, d'enregistrement/d'inscription du périphérique ou d'utilisation du logiciel, il vous sera demandé si vous acceptez les termes du présent Contrat (ce processus sera dénommé ci-après la « demande »). À cet effet, un clic sur le bouton « Oui » est prévu. En cliquant sur ce bouton, vous déclarez votre consentement irrévocable et juridiquement contraignant. Si vous n'êtes pas d'accord avec ce Contrat de licence, veuillez cliquer sur le bouton « Non ». Le téléchargement, l'installation ou l'utilisation du logiciel ne devient dans ce cas pas possible. Si aucune demande n'est faite pour des raisons techniques, nous considérons l'utilisation du périphérique ou du logiciel comme une déclaration implicite d'accord avec ce Contrat de licence et/ou les conditions de licence de tiers pour les logiciels à code source ouvert (« logiciel libre »).

1.3 Indication : Si vous n'acceptez pas le Contrat de licence du logiciel, vous ne devez pas utiliser le logiciel. Cela rendra plus difficile, voire impossible, l'utilisation d'un produit acheté chez Auerswald.

2. Objet du Contrat : engagement en faveur de l'acquisition de produits Auerswald

2.1 L'objet du Contrat est l'octroi d'un droit d'utilisation du logiciel (également appelé Licence), qui sera décrit en détail ci-dessous et qui est soumis à la

condition suspensive du paiement de la redevance de licence (voir section 6). En principe, l'octroi d'un droit d'utilisation n'est pas exclusif et est limité à la durée du présent Contrat.

2.2 En principe, le droit d'utilisation (ci-après également dénommé Licence) est accordé pour une seule copie du logiciel. Cela inclut les mises à jour, les mises à niveau ou autres modifications du logiciel, à moins qu'il ne s'agisse de modifications payantes du logiciel.

2.3 Si le logiciel est destiné, selon les prescriptions, à être utilisé pour prendre en charge la fonctionnalité de périphériques, l'existence de ce Contrat de licence est liée à l'existence du Contrat avec Auerswald ou avec un partenaire de distribution autorisé d'Auerswald sur lequel est basée l'acquisition de ces périphériques. Si ce dernier Contrat est résilié pour quelque raison que ce soit, le présent Contrat de licence est également résilié dans la mesure où il est déjà entré en vigueur au moment de la résiliation, à moins que cela ne désavantage de façon déraisonnable le titulaire de la licence. Si Auerswald a le droit de retenir des prestations dans le cadre du Contrat d'approvisionnement, Auerswald a également un tel droit dans le cadre du présent Contrat de licence. Ce règlement ne s'applique pas si vous, en tant que partenaire contractuel, êtes un consommateur.

3. Bases du Contrat de licence

3.1 Le Contrat de licence est basé uniquement sur les termes et conditions énoncés dans le présent document ; il n'y a pas d'autres accords oraux ou autres. S'il devait avoir d'autres accords, les dispositions du présent document restent prioritaires.

3.2 L'inclusion d'autres conditions, en particulier de conditions générales ou de conditions générales d'achat de votre part, est expressément rejetée par la présente. Ceci s'applique également lorsqu'il est fait référence à de telles conditions dans le cadre de la relation commerciale entre vous et Auerswald.

4. Définition

Logiciel désigne toute forme de programme généré au moyen d'un code source sur lequel Auerswald ou ses fournisseurs détiennent des droits de propriété intellectuelle, y compris tous les matériaux correspondants et les informations sur l'utilisateur, indépendamment de la manière dont le stockage du logiciel a lieu et indépendamment du fait que ce soit un logiciel pour des produits fabriqués et distribués par Auerswald (logiciel lié au périphérique) ou un logiciel autonome (« stand alone »). Le terme logiciel inclut également toutes les mises à niveau, mises à jour, versions ou autres modifications.

Système informatique désigne tout type de matériel informatique sur le disque dur sur lequel le logiciel est installé ou à travers lequel on accède au logiciel.

Utilisateur désigne toute personne physique ou morale qui se voit accorder des droits d'utilisation du Logiciel et non la personne qui utilise le Logiciel. Si l'utilisateur est une personne morale, la personne morale est autorisée à

exercer le droit d'utilisation par l'intermédiaire des personnes agissant en son nom, à condition que le nombre de copies du logiciel ne soit pas dépassé.

Consommateur désigne toute personne physique qui conclut une transaction juridique à des fins qui ne peuvent être principalement imputées ni à son activité commerciale ni à son activité professionnelle indépendante.

Par utilisation conforme, on interprète l'utilisation du logiciel telle qu'elle est décrite dans les informations destinées à l'utilisateur, en particulier dans les instructions d'utilisation du logiciel. En principe, l'utilisation du firmware était exclusivement limitée à l'utilisation du périphérique Auerswald respectif.

5. Licence pour le logiciel

5.1 Auerswald accorde à l'utilisateur une licence d'utilisation du logiciel pour l'utilisation définie par Auerswald conformément aux prescriptions, en particulier l'utilisation en relation avec des produits d'Auerswald. L'octroi d'une licence ne constitue pas une acquisition du logiciel. La Licence prend fin à la date de résiliation du présent Contrat, à moins que cela ne constitue un désavantage déraisonnable pour l'Utilisateur. Une licence accordée une seule fois pour un logiciel ne donne droit qu'à l'utilisation de ce logiciel et ne justifie aucune revendication de licence pour un autre logiciel d'Auerswald.

5.2 L'accord de la licence a lieu sous réserve des conditions suivantes :

5.2.1 L'utilisateur peut utiliser le logiciel exclusivement pour son application prévue par lui-même ou, dans la mesure où cela serait une utilisation conforme aux prescriptions, par des tiers.

5.2.2 L'utilisateur a omis de transférer, céder ou vendre la licence et les droits qui en découlent à des tiers ou de leurs accorder des sous-licences. Le règlement ci-dessus ne s'applique pas si l'épuisement des droits auxquels Auerswald a droit est déjà survenu auparavant. De plus, l'utilisation de l'équipement sur une base de location ((par exemple, l'offre de services call through) n'est pas incluse.

5.2.3 L'utilisateur s'interdit - sauf en cas de revente autorisée par Auerswald - de permettre à des tiers d'utiliser le logiciel sous quelque forme que ce soit. La transmission d'une clé de licence ou de tout autre cryptage électronique qui servirait à l'utilisation du logiciel est interdite.

5.2.4 Sauf dans les cas expressément prévus, le logiciel ne peut pas être combiné avec d'autres logiciels de tiers, car dans un tel cas la fonctionnalité du logiciel n'est plus garantie, ce qui peut conduire à terme à une panne ou à un dysfonctionnement des périphériques d'Auerswald. Auerswald n'est pas responsable des conséquences qui en découlent, sauf dans les cas où Auerswald ait agi intentionnellement, par négligence grave ou dans les cas de blessures corporelles.

5.3 La licence confère à l'utilisateur les droits suivants, dans lesquels les actions définies ci-dessous sont également interdites :

5.3.1. L'utilisateur peut utiliser le logiciel en fonction de son utilisation prévue dans le nombre de copies du logiciel auquel la licence se réfère sur la base des informations d'utilisateur fournies par Auerswald. En cas de mise à niveau, mise à jour ou toute autre modification du logiciel (appelées collectivement modifications), l'utilisateur doit prendre en charge ces modifications conformément aux instructions d'Auerswald afin d'assurer la fonctionnalité du logiciel et, si nécessaire, des périphériques.

5.3.2 L'utilisateur est autorisé à faire une copie de sauvegarde du logiciel. La copie de sauvegarde doit être marquée comme telle et doit être retournée à Auerswald à la fin du Contrat ou supprimée de manière prouvable à la demande d'Auerswald.

5.3.3 Il est interdit à l'utilisateur d'utiliser le logiciel ou des parties de celui-ci pour le développement de son propre logiciel ou de participer directement ou indirectement au développement de ce logiciel par des tiers (sauf si le logiciel ou des parties de celui-ci est expressément désigné comme « logiciel à code source ouvert » ou autrement approuvé pour sa modification par Auerswald au moyen de l'utilisation prévue). Il est interdit d'effectuer de l'ingénierie inverse ou d'essayer de décompiler le logiciel (à moins que la Loi ne l'exige, comme la loi allemande sur les droits d'auteur conformément au § 69 lettre e) de la Loi allemande sur le droit d'auteur) ou de tenter autrement de découvrir le code source ou des parties du code source du logiciel. Il est interdit également le démontage du logiciel. En outre, des modifications du logiciel ne sont autorisées que dans la mesure où elles sont nécessaires dans le cadre de mises à jour ou d'autres modifications du logiciel autorisées par Auerswald.

5.4 Les infractions aux dispositions des points 5.2 et 5.3 entraînent la nullité immédiate de la licence accordée au point 5.1. Toute violation fautive, directe ou indirecte, des conditions définies ci-dessus constitue immédiatement une violation grave du Contrat de licence et autorise Auerswald, au-delà de la résiliation de la licence, à faire valoir tous les droits contractuels ou légaux prévus en cas d'une violation de Contrat, y compris l'injonction de ne pas faire et le droit à des dommages et intérêts également pour des dommages consécutifs. Auerswald est également en droit de recourir à des mesures de protection juridique temporaire en ce qui concerne l'injonction de ne pas faire.

5.5 Auerswald se réserve le droit - sauf dans les cas où l'utilisateur est un consommateur - d'exiger à tout moment de l'utilisateur la preuve du nombre de copies du logiciel qu'il a installé sur ses systèmes informatiques et d'obtenir la preuve d'une telle installation. Si ce nombre s'écarte du nombre de licences accordées à l'utilisateur ou si les données à ce sujet ne semblent pas crédibles, Auerswald aura le droit une fois par an de visiter les locaux de l'utilisateur pendant les heures ouvrables après notification préalable raisonnable ainsi que d'inspecter les systèmes informatiques par l'intermédiaire d'un tiers tenu au

secret sans porter atteinte aux processus de travail de l'utilisateur et, en cas de responsabilité du tiers, à ses propres frais à l'occasion de la vérification, pour toute altération éventuelle des performances du système informatique causée par lui-même, de vérifier le nombre de copies du logiciel sur ces systèmes informatiques. Si le nombre de copies dépasse le nombre relevé de licences accordées, Auerswald est en droit de facturer une redevance de licence supplémentaire, qui s'élèvera à 120% de la redevance de licence initiale pour le logiciel.

6. Redevance pour la licence

La redevance à payer pour l'octroi de la licence est comprise dans le prix d'achat des périphériques d'Auerswald. Pour les logiciels « autonomes », soit un prix d'achat séparé est convenu, soit Auerswald propose explicitement le logiciel « gratuitement » sans paiement d'un prix d'achat.

7. Qualité du logiciel

7.1 Les droits relatifs à la qualité du logiciel sont régis par les dispositions du Contrat de mise à disposition du matériel. S'il s'agit d'un logiciel « autonome », les dispositions correspondantes résultent du Contrat de cession du logiciel.

7.2 Dans le cadre de ce Contrat de licence, Auerswald garantit être pleinement autorisée à l'octroi de la licence. En cas de non-respect de cet engagement (affirmation), Auerswald permettra à l'utilisateur d'utiliser la licence dans son intégralité ou de payer une compensation appropriée pour la perte d'utilisation. Toute autre prétention est exclue ; les dispositions relatives à l'achat de droits ne s'appliquent pas ; ceci ne s'applique pas dans le cas où l'utilisateur est un consommateur.

8. Droits de propriété intellectuelle

8.1 Droits de propriété intellectuelle sur le logiciel, que ce soit directement ou indirectement par la protection des périphériques pour lesquels le logiciel est utilisé, c'est-à-dire en particulier ceux du droit d'auteur, du droit des brevets ou du droit des modèles d'utilité, sont exclusivement réservés à Auerswald ou à ses fournisseurs. L'utilisateur s'abstiendra donc de toute action ou participation à de telles actions ayant pour conséquence une violation de ces droits de propriété industrielle. L'utilisateur s'abstiendra également, sans autorisation écrite expresse d'Auerswald, d'enregistrer les droits de propriété industrielle sur les résultats du travail obtenus à l'aide du logiciel pour son propre bénéfice ou pour celui d'un tiers. Le règlement ci-dessus s'applique également à tous les droits de marque d'Auerswald.

8.2 En cas de violation de l'obligation susmentionnée, l'utilisateur est tenu d'indemniser Auerswald de tous les inconvénients éventuels résultant à sa première demande, ce qui inclut également la défense contre des réclamations de tiers, sauf dans le cas que l'utilisateur soit un consommateur. Auerswald est en droit de réclamer des dommages et intérêts aux consommateurs conformément aux dispositions légales.

9. Responsabilité

Avec la conclusion de ce Contrat de licence, Auerswald n'assume aucune obligation de responsabilité pour la réalisation d'un certain objectif chez l'utilisateur ; la qualité du logiciel est réglée au paragraphe 7. Du reste, la responsabilité d'Auerswald est limitée aux cas d'actes intentionnels ou de négligence grave, à l'exception des dommages corporels et de violation des obligations contractuelles essentielles pour ce Contrat de licence.

10. Restrictions à l'exportation

Nos logiciels et les logiciels de nos fournisseurs ainsi que les périphériques ou composants avec lesquels ou pour lesquels le logiciel est utilisé sont soumis aux restrictions du droit du commerce extérieur en Allemagne, des États membres de l'UE ainsi que du Royaume-Uni (UK) et des États-Unis (selon les numéros ECCN ou EAR 99 correspondants) en plus des restrictions du règlement sur les biens à double usage ou des restrictions en matière d'exportation des équipements militaires. Une exportation ne peut donc avoir lieu que dans le respect des restrictions susmentionnées du droit du commerce extérieur, des exigences du règlement sur les biens à double usage ou des restrictions concernant les équipements militaires et est en outre limitée aux exportations au sein de l'UE, de l'accord sur l'Espace économique européen (EEE) ou du Royaume-Uni. Toute opération d'exportation qui s'écarte de ces dispositions nécessite notre accord écrit exprès.

11. Durée du Contrat

11.1 Le Contrat de licence est conclu pour la période pendant laquelle l'utilisateur utilisera le périphérique ou, dans le cas d'un logiciel « autonome », pour la durée habituelle d'une utilisation.

11.2 Le droit à une résiliation extraordinaire pour motif grave n'est pas affecté. Un motif important de résiliation est en particulier la violation continue d'éléments importants du présent Contrat, en particulier l'octroi de la licence, en dépit d'un avertissement.

11.3 En cas de résiliation du Contrat, l'utilisateur est tenu de supprimer toutes les copies existantes du logiciel, y compris les copies de sauvegarde, et de prouver à Auerswald que la suppression a été effectuée sur demande.

12. Droit applicable, for juridique

12.1 Le présent Contrat est soumis au droit applicable de la République fédérale d'Allemagne.

12.2 Le for de juridiction est celui de Braunschweig.

Cremlingen, le 12 juillet 2019

FONtevo est une marque commerciale de Auerswald GmbH & Co. KG.